



FUJIFILM

Вот уже много лет мы сотрудничаем с компаниями Fujifilm, Xerox, HP и Canon — мировыми лидерами в области печати и инновационных технологий создания и обработки изображений. За это время мы выполнили множество лингвистических заданий, в том числе нестандартных, демонстрируя клиентоориентированный и индивидуальный подход к каждому заказчику.



Задачи

- Перевод и верстка каталогов.
- Локализация сайтов и мультимедийных материалов.
- Создание глоссариев для каждого проектного направления.
- Подбор команды переводчиков и редакторов для каждого отдела или конкретного представителя клиента.

Решения

- Локализация и компьютерная верстка документов различных форматов.
- Управление терминологическими базами данных.
- Использование системы управления переводческими проектами.

Составляющие решений

- Работа с несколькими группами переводчиков и редакторов.
- Выбор ведущего лингвиста для всех проектов каждого клиента и подключение к работе рерайтеров.
- Назначение главного специалиста по компьютерной верстке для всех проектов по локализации и подготовке к печати.
- Постоянное взаимодействие с клиентом.

Краткий обзор

Компания Janus активно работает в области фотооборудования и информационных технологий. Наряду с Fujifilm, список наших клиентов включает и других лидеров индустрии, например HP и Xerox.

Компания Janus успешно справляется с различными тематиками, терминами и проектными требованиями благодаря тесному сотрудничеству с клиентом, подбору высококвалифицированных специалистов и хорошо организованной работе всех участников производственного процесса.

